



HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Cécile Boyer-Runge

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL
Amélie Baghdiguan

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Aurélie Pregliasco

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot avec la collaboration
d'Isabelle de Jaham et Guylène Ouvrard

MISE EN PAGES (PAO)
Anne-Marie Le Fur

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Małgorzata Omilanowska, Marek Stańczyk,
Tomasz Torbus, Hanna Köster, Teresa Czerniewicz-Umer



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 2001,
sous le titre : *Eyewitness Travel Guides : Germany*
© Dorling Kindersley Limited, London, 2006
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2006
pour la traduction et l'adaptation française.
Cartographie © Dorling Kindersley Limited, London, 2006

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING COMPANY

DÉPÔT LÉGAL : 60605, janvier 2006
ISBN : 2-01-240371-9
ISSN : 1246-8134
Collection 32 – Édition 01
N° DE CODIFICATION : 24-0371-5

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.
Faites-nous part de vos remarques, informez-nous
de vos découvertes personnelles ; nous accordons
la plus grande attention au courrier de nos lecteurs.

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE 6

PRÉSENTATION DE L'ALLEMAGNE



Écu héraldique dominant l'entrée
de l'hôtel de ville de Nuremberg

L'ALLEMAGNE DANS
SON ENVIRONNEMENT 10

UNE IMAGE
DE L'ALLEMAGNE 14

L'ALLEMAGNE
AU JOUR LE JOUR 36

HISTOIRE
DE L'ALLEMAGNE 42

BERLIN QUARTIER PAR QUARTIER

PRÉSENTATION
DE BERLIN 60

CENTRE EST 62

CENTRE OUEST 78



Entrée Renaissance du Rathaus
(hôtel de ville) de Gotha

EN DEHORS DU CENTRE 90

ALLEMAGNE DE L'EST

PRÉSENTATION
DE L'ALLEMAGNE
DE L'EST 112

BRANDEBOURG 118

SAXE-ANHALT 132

SAXE 148

THURINGE 172



Statue de danseur, Stadtmuseum
de Munich (p. 204)

ALLEMAGNE DU SUD

PRÉSENTATION DE
L'ALLEMAGNE DU SUD 190

MUNICH 196

BAVIÈRE 224

BADE-
WURTEMBERG 274

ALLEMAGNE DE L'OUEST

PRÉSENTATION DE
L'ALLEMAGNE DE
L'OUEST 316



Paysage pittoresque au Mecklembourg

RHÉNANIE-PALATINAT
ET SARRE 322

HESSE 346

RHÉNANIE-DU-NORD-
WESTPHALIE 368

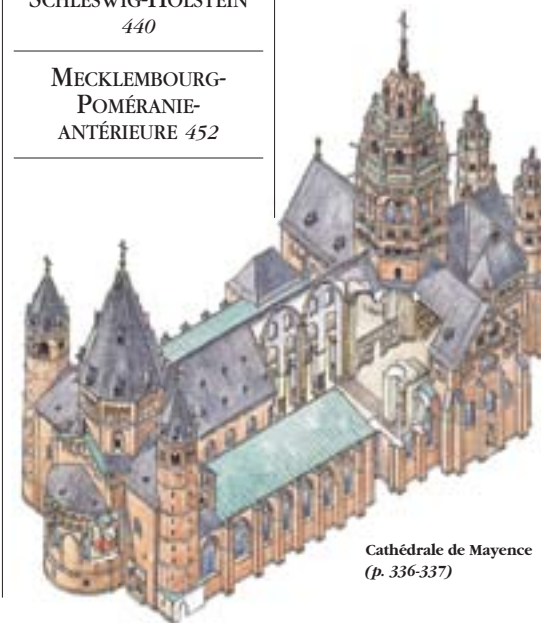
ALLEMAGNE DU NORD

PRÉSENTATION
DE L'ALLEMAGNE
DU NORD 404

HAMBOURG, BRÈME
ET BASSE-SAXE 410

SCHLESWIG-HOLSTEIN
440

MECKLEMBOURG-
POMÉRANIE-
ANTÉRIEURE 452



Cathédrale de Mayence
(p. 336-337)

LES BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT 470

RESTAURANTS 498

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

L'ALLEMAGNE
MODE D'EMPLOI 530

ALLER ET CIRCULER
EN ALLEMAGNE 544

INDEX 552